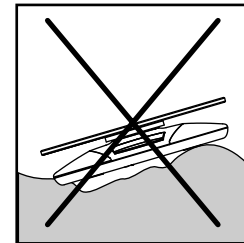
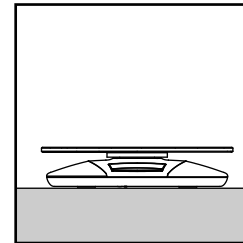
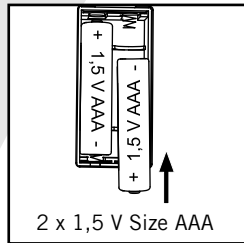
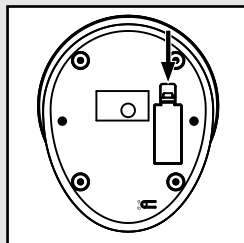


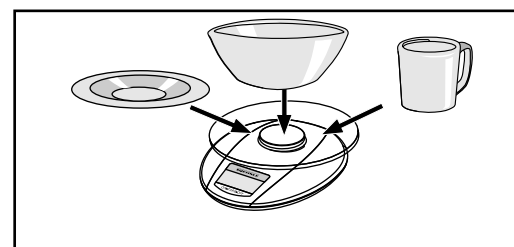
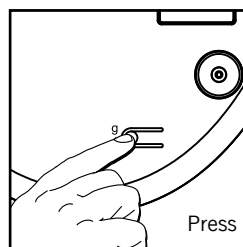
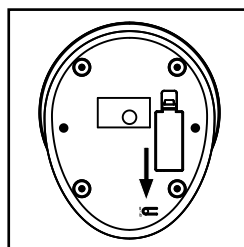
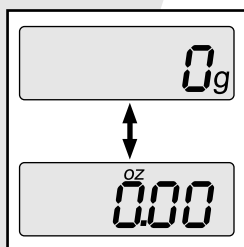
# SOEHNLE



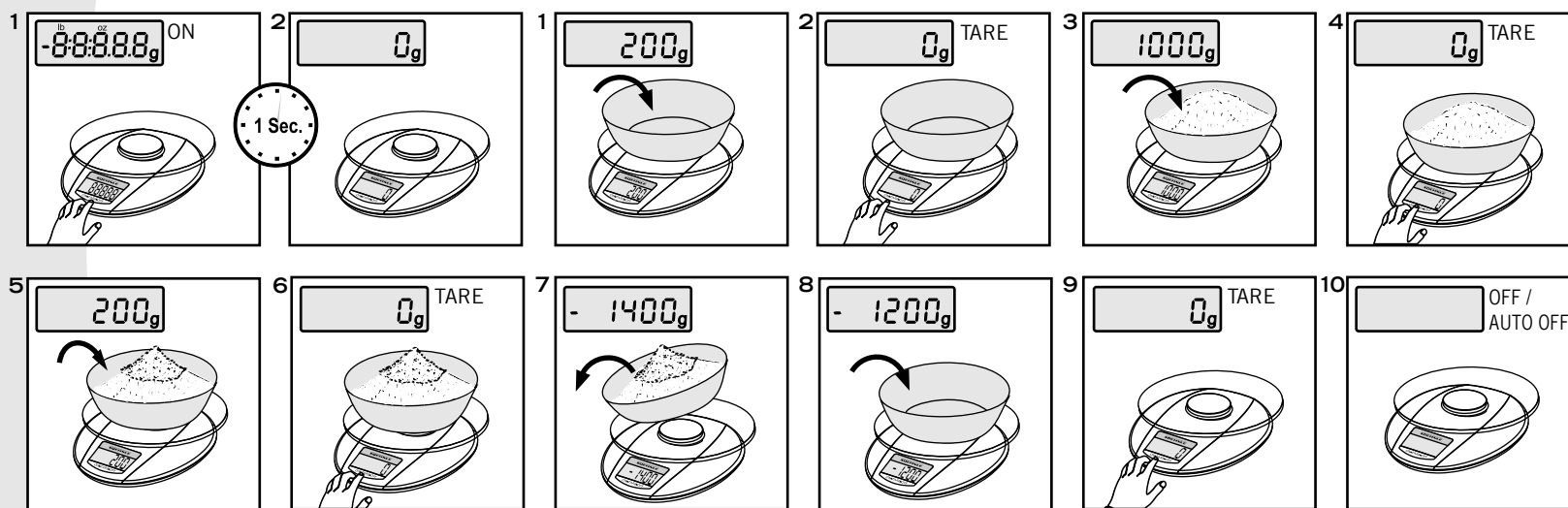
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Ibrugtagning  
 Suomi Käyttöönotto  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Polski Uruchomienie  
 Česky Zavedení do provozu  
 Românește Punerea în funcțiune  
 Български Въвеждане в експлоатация  
 Slovensky Uvedenie do prevádzky  
 Русский Ввод в эксплуатацию  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Λειτουργία  
 Slovensko Vklon  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutuselöövit  
 Latvīski Lietošanas uzsākšana  
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia  
 اللغة العربية التشغيل



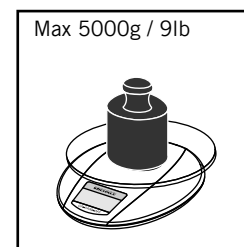
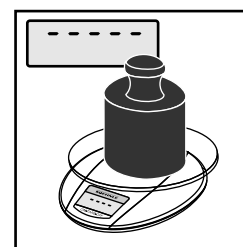
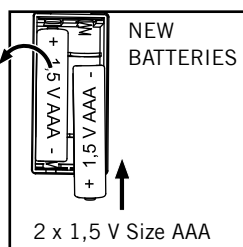
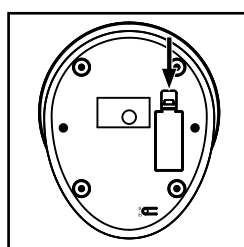
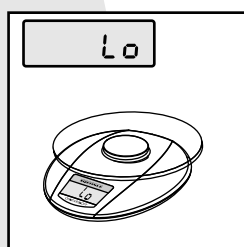
Deutsch g/oz umstellen  
 English Convert g/oz  
 Français Passage de g/oz  
 Italiano Conversione g/oz  
 Nederlands g/oz omstellen  
 Español Cambiar g/oz  
 Português Converter g/oz  
 Svenska g/oz omställning  
 Dansk g/oz omstilling  
 Suomi g/oz mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajtjuk a g/oz átállítást  
 Polski Przełączyć g/oz  
 Česky Přepnout g/oz  
 Românește Convertire g/oz  
 Български Превключване g/oz  
 Slovensky Prepnutie g/oz  
 Русский Переключенние g/oz  
 Türkçe g/oz seçimi  
 Ελληνικά Αλλαγή από g σε g/oz  
 Slovensko Preklop na g/oz  
 Hrvatski Prebaciti na g/oz  
 Eesti Häälestamine g/oz  
 Latvīski Pārrēģulāšana uz g/oz  
 Lietuviškai g/oz keitimas  
 اللغة العربية تغيير وحدتي / أوقية



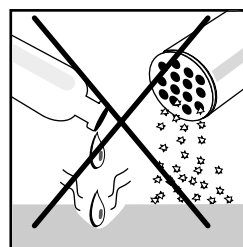
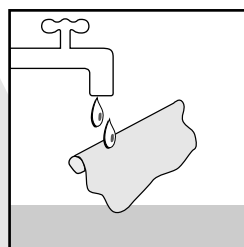
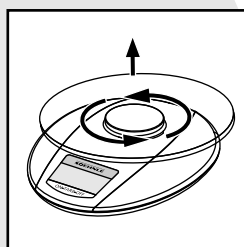
Deutsch Wiegen + Zuwiegen  
 English Weighing and adding  
 Français Pesée + fonction tare  
 Italiano Pesatura + valutare  
 Nederlands Weegen + Tareeren  
 Español Pesar + Tara  
 Português Pesar + Pesar com tara  
 Svenska Vägning + tarering  
 Dansk Vejning + tillægsvejning  
 Suomi Punnitus + taara  
 Magyar Mérés + göngyölegcsúly  
 Polski Ważenie + doważanie  
 Česky Vážení + dovážování  
 Românește A cântărire + a taxa  
 Български Змерване за тегло + отмерване  
 Slovensky Váženie + privážit  
 Русский Взвешивание + довешивание  
 Türkçe Tartma + İlaveli tartma  
 Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χωρίς υλικών  
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže  
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi  
 Eesti Kaalumine + tareerimine  
 Latvīski Sveršana + pārsvert  
 Lietuviškai Sverimas + Taravimas  
 اللغة العربية وزن + زيادة الوزن



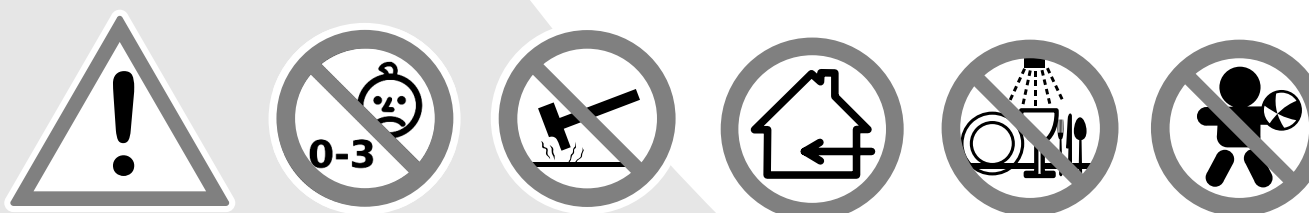
Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Señal  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibajelzés  
 Polski Informacje  
 Česky Hlášení poruchy  
 Românește Mesaje  
 Български Съобщения  
 Slovensky Hlásenie poruch  
 Русский Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovensko Javljajnje napak  
 Hrvatski Poruke  
 Eesti Veateated  
 Latvīski Paziņojumi  
 Lietuviškai Pranešimai  
 اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Polski Czystzenie i konserwacja  
 Česky Čištění a údržba  
 Românește Curățare și mentenanță  
 Български Почистване и поддръжка  
 Slovensky Čistenie a ošetrovanie  
 Русский Чистка и уход  
 Türkçe Temizliği ve bakımı  
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση  
 Slovensko Čiščenje i održavanje  
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus  
 Latvīski Tīršana un apkope  
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra  
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise  
 English Safety information  
 Français Consignes de securite  
 Italiano Indicazioni di sicurezza  
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften  
 Español Indicaciones de seguridad  
 Português Instruções de segurança  
 Svenska Säkerhetsinstruktioner  
 Dansk Instruktationer til sikker  
 Suomi Biztonsági információ  
 Magyar Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa  
 Polski Bezpieczeństni pokyny  
 Românește Informații referitoare la siguranță  
 Български Информация за безопасност  
 Slovensky Bezpečnostné informácie  
 Русский Правила безопасности  
 Türkçe Güvenlik bilgileri  
 Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια  
 Slovensko Varnostne informacije  
 Hrvatski Informacije o sigurnosti  
 Eesti Ohutuslause teave  
 Latvīski Drošības informācija  
 Lietuviškai Saugos informacija  
 اللغة العربية تعليمات السلامة



008976/B 08/2014 JFS

